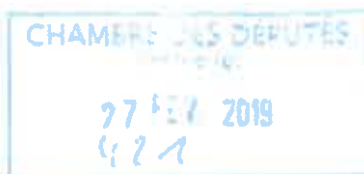




Sensibilité politique  
Boîte postale 83  
L-7201 Bereldange

|  |
|--|
| Ministère de l'Agriculture,<br>de la Viticulture<br>et du Développement rural, 8 |
| Référence: 197/2018  |
| 28 FEV. 2019   |
| A traiter par: Fernand ETGEN<br>Président von der Deputéierlechamber             |
| Copie à: 19, um Krautmaart<br>L-1728 Lëtzebuerg                                  |



Lëtzebuerg, den 26/02/2019

Här President,

**Sou wéi den Artikel 83 vun eisem Chambersreglement et virgesäit, bieden ech Iech, dës parlamentaresch Fro un d'Ministère fir Landwirtschaft & Konsumenteschutz weiderzeleeën.**

Fir en europäescht Bio-Label ze kréie muss een als Fleeschproduzent ënnert anerem och gewësse Standarde bei der Schluechtung vun Déieren anhalen. Den europäesche Gerichtshaff huet a sengem Communiqué vum 26. Februar 2019 dofir festgehalen, dass als halal gekennzeechent Fleesch net mam Label vu biologescher Déierenzucht vereinbar ass. Halal Fleesch staamt nämlech vun Déieren, déi ouni Betäubung geschluecht goufen a steet domat am Kontrast zum Artikel 14 Punkt b) vun der EU-Richtlinn n°834/2007 iwwer d'ökologesche Produktioun a Kennzeechnung, déi Folgendes festhält: "toute souffrance, y compris la mutilation, est réduite au minimum pendant toute la durée de vie de l'animal, y compris lors de l'abattage". De Bio-Label vun der EU däerf, dem Europäesche Gerichtshaff no, net op Fleescherzeugnisse apposeiert ginn, déi vun Déiere stamen, déi ouni Betäubung geschluecht goufen. Ausserhalb vun der EU gëllen dës Virschrëfte fir biologesch Liewensmëttel awer net onbedéngt. Dës mësch et schwéier ze kontrolléieren, ob biologescht Fleesch aus Net-EU-Länner no Halal-Prozedure geschluecht gouf oder net.

An deem Zesammenhang wëllt ech de Ministeren dës Froe stellen:

- Opgelëscht no Hierkonftsland an no Joer: wéi vill Kilo halal Fleesch si sät 2015 a Lëtzebuerg importéiert ginn? Wéi vill Prozent dovun war biologesch? Opgelëscht no Joer: Wéi vill Prozent vun de Fleeschprodukter, déi zu Lëtzebuerg verkaf goufen, waren als halal gekennzeechent? Wéi vill dovun ware biologesch?
- Awëlfen ass d'Distributioun vun als halal gekennzeechentem Fleesch zu Lëtzebuerg konform mam Artikel 9 vum lëtzebuergeschen Déiereschutzgesetz vun 2018?
- Gesäit d'Regierung fir, lëtzebuergesche Verbraucher besser iwwer d'Ënnerscheeder tëscht Bio-Label aus der EU an aus dem Ausland opzeklären?

Mat déiwem Respekt,

GOERGEN Marc  
Député



[www.piraten.lu](http://www.piraten.lu)

**Réponse commune de Monsieur le Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural et de Madame la Ministre de la Protection des consommateurs à la question parlementaire n° 421 de Monsieur le Député Marc Goergen**

---

- ° **Opgelëscht no Hierkonftsland an no Joer: wéi vill Kilo halal Fleesch si säit 2015 a Lëtzebuerg importéiert ginn? Wéi vill Prozent dovun war biologesch? Opgelëscht no Joer: wéi vill Prozent vun de Fleeschprodukter, déi zu Lëtzebuerg verkaf goufen, waren als halal gekennzeechent? Wéi vill dovun ware biologesch?**
- ° **Awéifern ass d'Distributioun vun als halal gekennzeechentem Fleesch zu Lëtzebuerg konform mam Artikel 9 vum lëtzebuergeschen Déiereschutzgesetz vun 2018?**
- ° **Gesäit d'Regierung fir, lëtzebuergesch Verbraucher besser iwwert d'Ënnerscheeder tëscht Bio-Label aus der EU an aus dem Ausland opzeklären?**

Bedéngt duerch de Fait, dass an der europäescher Unioun de Prinzip vun der Libre Circulation vu Produits besteet, ënnert déi och d'Fleesch fällt, ginn et keng präzis Statistiken, wéivill Fleesch aus wéi enge Länner zu Lëtzebuerg op den Maart kënn, sou dass hei och keng Quantitéite vun deene verschiddene Kategorie vun Fleesch (Halal, Bio) bekannt sinn.

Wat d'Origine vum Fleesch betrëfft, kann een hei nach eng Kéier drop hiweisen, dass eng gesetzlech Pflicht besteet, d'Origine vu verschidde Fleeschsorten (Rand-, Schwénge-, Schaf-, Geesefleesch a Geflügel) op der Etikett unzeginn, sou dass de Konsument kann decidéieren, wéi e Fleesch mat wéi enger Origine hie kafe wëllt.

Den Artikel 9 vum Déiereschutzgesetz seet, dass hei zu Lëtzebuerg Déieren, déi geschluecht ginn, am Virfeld mussen betäubt sinn, wat bei der Produktioun vun Halalfleesch net erlaabt ass. Dëst Gesetz verbitt awer net, bedéngt duerch de Marché Unique, d'Kommercialisatioun vun halal produzéiertem Fleesch aus aneren Länner, souwäit dëst der nationaler Reglementatioun vum Ursprongsland entsprécht, an domat ass d'Mise sur le Marché vun auslänneschem Halalfleesch hei zu Lëtzebuerg konform zum Déiereschutzgesetz souwéi och zur communautairen Legislatioun.

Den Konsumentenschutz – Ministär huet sech als Prioritéit gesaat fir den Verbraucher allgemeng besser iwwert Liewensmëttel ze informéieren.

Dofir soll eng Analys vun der aktueller Kennzeechnungs-Reglementatioun gemaach ginn, fir dann konkret Aktiounen dorausser oofzeleeden.

-----